

BEGIN-ÉJTÁN
TALÁLKOZÓ

Menáchem Begin miniszterelnök és hadügyminiszter hétfőn a kormány több más tagjának részvételével stratégiai jellegű megbeszélést folytatott Ráfiel Ejtán tábornok, vezérkari főnökkel, valamint más vezérkari tisztekkel. A megbeszélés középpontjában Izráel rövid- és hosszútávú biztonságai szükségletei álltak.

NEGY ELVETÉLÉS
— 2 ÉV ALATT

Egy 17 éves áradi lány az elmúlt két év folyamán négy alkalommal végeztetett művi elvetélést. A ludas minden alkalommal egy 25 éves helyi fiatalember volt.

Az elvetélések törvényes keretek között történtek, de most, a negyedik eset után, az egészségügyi hatóságok elhatározták, hogy véget vetnek az ügynek. Közölték az esetet a rendőrséggel, amely letartóztatta és fiatalokkal folytatott nemi kapcsolat címen vád alá helyezte a fiatalembert, akit 5000 székkel óvadék ellenében szabadlábra helyeztek.

NÖVEKEDETT
AZ ÉPÍTÉSI BANK
NYERESÉGE

Az építési Bank nyeresége az utóbbi évben 4,27 millió szék volt, 201 százalékkal több, mint a korábbi esztendőben.

A bank finanszírozza a nagy építővállalatok tevékenységét, de az építőanyag-kereskedelemben is érdekeltései vannak. Az utóbbi időben jelentős mértékben megnövekedett és minden szempontból országos jellegűvé vált az intézet.

E folyamatnak tükrözője a mérleg, amelyet néhány nappal ezelőtt mutatott be az igazgatóság a közgyűlésnek.

HABIMA

Tel Aviv, március 25, szerda

18.00, 21.00

A KIS TEL AVIV

A kisteremben

AZ ANARCHISTA

Kirját-Jám

AZ ÁRULÁS ÁRNYÉKÁBAN

IZRAELI OPERA

Alapító: Edis de Philippe

ELŐADÁSOK:

Tel Aviv, márc. 28: CIGÁNYBÁRÓ * Tel Aviv, márc. 29: BOHEMÉLET * Tel Aviv, márc. 30: PILLANGÓKISASZ SZONY * Tel Aviv, márc. 31: TRAVIATA * Tel Aviv, ápr. 4: CIGÁNYBÁRÓ * Haifa, ápr. 20: SYLVA, az Auditoriumban.
Jegyek: Tel Aviv, Allenby 1, tel. 657227 — Haifa: Kupát Makkábi.

APRÓHIRDETÉSEK

● DAVY vesz mindent: villamosság, elkövet, hagyatékot és felszámolást, tel. 830384.
● VIKTOR vesz televíziókat, frizdortot, butorokat, felszámolókat, 825908 és este 838814.
● JOLANDA mindent vesz, órkéseket, televíziókat, butorokat, stb. 828711.
● HAMAVERIK takarítás és polisz lakásokban fűreggélással, engedély 1250, — felelősséggel. 03-313599, 03-310030.
● HAJAHALOM! Épületek takarítása és karbantartása plusz polisz plusz dzsukitár — olcsón. 03-596764.

AZ „IDÉNYVÉGI KIÁRUSÍTÁS” KERETÉBEN

A kormány fokozza az élelmiszerek ártámogatását

A PÉNZÜGYI KORMÁNYZAT MESTERSÉGESEN AKARJA CSÖKKENTENI AZ INDEX EMELKEDÉSÉT ÁPRILISBAN ÉS MÁJUSBAN

A pénzügyi kormányzat új vonalvezetést határozott el, amelynek célja az, hogy minél mérsékeltebb legyen az árszámindex emelkedése április és május folyamán. Ennek keretében további ártámogatásokat, valamint azt határozták el, hogy egyelőre hatálytalanítják a különböző állami illetékek emelését, amit áprilisban kellett volna életbe léptetni.

A pénzügyi kormányzat intenzív tárgyalásokba kezdett a helyhatóságok csúcsszervezetének vezetőivel annak érdekében, hogy halasszák el az áprilisi tervezett 100 százalékos városi adó-emelést. Itt azonban nehézségek merültek fel, többek között azért, mert a helyhatóságok nagy részében a polgármester, illetve a tanácselnök a jelenleg ellenzékben lévő Máarách képviselője.

A héten már elhatározták, hogy április helyett csak augusztusban vezetik be a jármű-engedélyek új, felemelt díját. Valószínűleg ugyanezt határozzák el más állami illetékekre nézve is. Mint ismeretes, nemrégiben 12 százalékkal voltak kénytelenek emelni a postai díjszabást, noha a távközlésiügyi minisztérium ennél sokkal magasabb arányú emelést követelt. Szakértők véleménye szerint, a márciusi index-emelkedés hasonló arányú lesz, mint a februári, de április és május hónapok kritikusak lesznek az index szempontjából.

Ezzel kapcsolatban emlékeztetnek arra, hogy tavaly áprilisban rekord-emelkedésre került sor az indexben: 10,2 százalékkal. Májusban is 9,5 százalékkal emelkedett az index. Természetesen az áprilisi és májusi indexre kihatással lesz a május 1-én kifizetésre kerülő drágasági pótlék, valamint az ugyanakkor időszzerű adólépcső-módosítás, melynek révén a bércalkalmazottak nettó fizetése átlag 20–25 százalékkal emelkedik.

sák az ilyen importőrök által az országba hozott áru „felszabadítását” a vámraktárakból és elrendeljük az üzleti könyvek tüzetes megvizsgálását. Kiderült azonban, hogy gyakorlatilag nincs lehetőség az ígéretes importőrök megbüntetésére, mivel árszámindexelési ígéreteiket nem követte állami szabályrendelet.

A pénzügyi kormányzat természetesen levonta az ebből a helyzetből fakadó konzekvenciákat, amelyeket már a jövő héten esedékes újabb adócsökkentések bevezetésekor alkalmazni fognak. Többek között megfontolás tárgyává tették azt a lehetőséget, hogy állami felügyelet alá helyezik az olcsóbbá tett árucikkek árát és aktivizálják a felügyeletben a különböző fogyasztóvédelmi szervezeteket is, hogy azok ellenőrizzék az árszállítások gyakorlati végrehajtását.

Eredeti tiltakozás

A jövő hét egyik napján teherautó visz fel Natanjáról Jeruzsálembe egy súlyos ládát, amelyben negyedmillió darab I agorás pénzérme lesz. Egy natanjai, Kirját Nordau negyedbeli lakos ily módon akarja kifejezni tiltakozását a jeruzsálemi Felsőbírósa döntése ellen, amely elutasította order nisi felfolyamodványát a rendőrség és a belügyminisztérium ellen, sőt ezen túlmenően 2500 szék perkoltságot fizetésére is kötelezte. A családott natanjai lakos a perkoltságot I agorás pénzermékben akarja kifizetni. Az order nisi felfolyamodvány azzal kapcsolatos, hogy a rendőrség és az illetékes belügyminisztériumi közeg elutasította fegyverviselési engedélyre vonatkozó kérését.

Szavai szerint, a Felsőbírósa pénztárosa köteles lesz ilyen formában is átvinni tőle a bíróságot, mert a törvény értelmében büntetendő cselekmény forgalomban lévő izráeli pénz elfogadásának megtagadása.

— Ha a törvény az egyszerű polgárt is kötelezi, akkor az minden bizonnyal vonatkozik a bírósági tisztviselőkre is — mondotta a haragos natanjai fiatal ember munkatársunknak. K. J.

NEM LESZ PERUJRAFELVÉTEL
JEHOSUA BEN-CION ÜGYÉBEN

Lówy Gávril ügyvéd, az igazságügyminiszter tanácsadója, és a minisztérium szóvivője a héten azt az előterjesztést tette, hogy utasítsák el Jehosua Ben-Cion peruujrafelvétele. Előterjesztését benyújtotta Zámir professzornak, a kormány jogtanácsosának, aki valószínűleg a héten dönt véglegesen, hogy magáévá teszi-e azt.

Ben-Cion, aki annakidején az Erec Jiszráel-Britannia Bank vezérigazgatója volt, és ebben a minőségében 47 millió dollárt sikerült el a bank pénzéből, orvosi szakvélemény alapján szabadlábra került mintegy három évvel ezelőtt, hosszú idővel azelőtt, hogy „leülte” volna 12 éves börtönbüntetését. Ben-Cion nem fizette ki a rá mért súlyos pénz-

bírságot sem azzal az indokolással, hogy nincs pénze.

Nemrégiben az igazságügyminiszterhez fordult azzal a kéréssel, hogy javasolja az államellenőrknek megkegyelmezését. Miután az igazságügyminiszter elzárkózott a kérés teljesítése elől, Ben-Cion most újabb beadványt nyújtott be hozzá és kérte perének újrafelvétele azzal az indokolással, hogy a tárgyalás befejezése után új bizonyítékanyagot találtak, amely ezt indokolta teszi.

Állítása szerint — amelyet a bank csődtömeggondnokának a lépéseire alapít — igaz ugyan, hogy saját svájci bankszámlájára fizetett be különböző összegeket, ezek azonban az általa vezetett izráeli bank rendelkezésére álltak és ezekben az összegekben az állam pénze nem volt. Főtárgyalásán, ezzel szemben megállapítást nyert, hogy ezeket az összegeket lefoglalták a Ben Cion és családja birtokában lévő leányvállalatok. A bírák megállapították, hogy ez kimeríti a lopás, illetve sikkasztás fogalmát.

Ben Cion beadványát, Lówy ügyvéd elutasító véleményezésével együtt, benyújtották az igazságügyminiszterhez, aki rövidesen dönteni fog. Beavatott körök szerint teljesen bizonyos, hogy Zámir professzor döntése a kérévényezőre nézve negatív lesz.

Csökken az építőanyag adóilletéke

Néhány nappal ezelőtt az a hír jelent meg, hogy a pénzügyminisztérium csökkenti az építőanyag adó-illetékét. Ezt ahhoz a feltételhez kötik, hogy a vállalkozók adják olcsóbban a lakásokat.

A vállalkozók országos egyesülete már megkezdte tárgyalásait a kérdéssel és napokon belül választ ad a minisztériumnak. Közgazdászok szerint egymilliórd szék vesztesége lesz a kincstárnak, ezzel szemben a lakások 3 százalékkal csökkennek.

Uriel Lin, az állami bevételek főfelügyelője találkozott az egyik közéleti építővállalat vezérigazgatójával és megtárgyalták az intézkedés várható kihatásait. Fennáll ugyanis a veszély, hogy végül csak a közvilágításban lévő építővállalatok szállítják le a lakásokat, a magánvállalkozók a régi árakhoz ragaszkodnak, Szá-

Halálos baleset

Jicchák Dábus 33 éves risonlecioni lakos hétfőn halálos közlekedési szerencsétlenség áldozata lett. Egy aknákkal megrakott hatalmas teherautó, amelyet vezetett, az útszéli árokba fordult, miután, a jelek szerint, elromlott a fékberendezése. Dábus nagynehéz kimentették az összelapított sofőrülkéből és az éjláti kórházba szállították, ahol azonban már csak a beállott halált tudták megállapítani.

RÖVID HIREK

● Néhány héten belül tatarozás és nagyszabású átalakítás céljából bezárják a tel-avivi Dizengoff téren levő Chén mozit. Az átalakítási munkálatok révén 5 te remből álló mozi-komplexumot nyerne, ahol egyidejűleg öt különböző filmet vetítenek majd. A projektumba 1,25 millió dollárt fektettek és azt a napokban jóvá hagyta a tel-avivi helyi városrendészeti bizottság. A munkálatok előreláthatólag május elején kezdődnek.

● Több száz főnyi gyászoló község kísértéte tegnapelőtti utolsó útjára Michael Kocsák 26 éves báb-jámi tengerészt, a Mecádá egyik hajótöröttjét. Jelen volt Menáchem Rothschild báb-jámi polgármester, valamint számos közéleti személyiség, egyszerű polgárok és a ZIM társaság képviselője.

● A natanjai rendőrség detektív-különműve nem egészen fél órással bravuros üldözés eredményeképpen elfogott három, egyaránt 18 éves suhancot, aki a tengerparti sétány közelében, fényes nappal, megátadott két idősebb svéd turistánőt és elrabolta egyikük kizárólagosát. Rövid idő leforgása alatt egy elhagyott teltelt meglátották a táska is, amelyből semmi sem hiányzott.

● A rámát-gáni városháza vezetősége Elchánán Bár-Száart nevezte ki a város szóvivőjévé. Dov Klein helyett, aki folytatja tevékenységét, mint a város titkára.

● A Tiran szoros közelében a napokban zátonyra futott az Adria nevű olasz teherhajó, amely Suez kikötőjéből Abu Dhabi felé tartott. Az izráeli haditengerészet egységei egyelőre sikertelen kísérleteket tesznek, hogy segítsenek az olasz hajó legénységének, hogy a dagályt kihasználva, lejus sanak a zátonyról. A hajó Ofirától mintegy 10 kilométer távolságban vesztegel.

● Egy 28 év körüli petach-tikvai fiatal ember és vele egykoru felesége, vagy barátnője, aki terhességének hetedik hónapjában van, a petach-tikvai Gát Rimon síkunnegyedben óvatlanul belépődött egy erkélyen sütkézőző idősebb ember lakásába és kivette az idős ember székére helyezett nadrágjából annak tizezer sekelt tartalmazó pénztárcáját. A petach-tikvai rendőrség ismeri a fiatalasszony személyazonosságát és nagy apparátussal keresi.

● A belügyminisztérium belső ellenőrének jelentéséből kiderül, hogy súlyos, törvénytelenkedésekkel egyértelmű rendellenességek sorozata állapítható meg a jeruzsálemi vallási tanács ügyvezetésében. Többek között kiderült, hogy a vallási tanács elnöke privát célokra használta hosszú időn át a Chevrá Kádísá temetkezési kocsiját. Megállapítást nyert, hogy három hónap leforgása alatt a kocsi mindössze nyolc holttestet szállított a temetőbe, de ugyanezen időszakra 6000 kilométert tett meg. Az is kiderült, hogy a vallási tanács költségvetéséből 13 olyan személy kapott ösztöndíjat, aki semmilyen igazolást nem mutatott fel arra nézve, hogy jessva növendék. A belügyminisztérium a rendőrséghez tette át az ellenőrzés eredményeiről szóló jelentést.

● A börtönbüntetését töltő Smuel Rechtman volt rechovoti polgármester és Kneszet-képviselő a napokban, három hónappal szabadulása előtt, egészségi okokra hivatkozva büntetése hátralevő részének elengedését kérte.

Rechtman azt állítja, hogy az utóbbi időben rosszul érzi magát, de célzást tett arra, hogy szabadulása után ismét jelöltetni akarja magát a polgármesteri tisztségre.

● A Queen Elizabeth-2 nevű luxushajó, a világ legnagyobb és leggyorsabb személyszállító gőzöse, 1200 utassal a fedélzetén Port Szaidból Hajfára érkezett. A Queen Elizabeth-2 már másnap Görögországba folytatja útját, a 85 napos világkörüli hajózási keretében.

● A földművelésügyi minisztérium keretében működő állatorvosi ügyosztály igazgatójának rendelkezése értelmében megtiltották a Linden nevű kullancsellenes mérleg használatát. Ezt az intézkedést annak a lehetőségével indokolták, hogy a mérleg behatol a szarvasmarhák, birkák és kecskék tejébe.

● Nagy tűz ütött ki tegnapelőtti éjjel Jozsef Szpiwak tel-avivlakos Jicchák Száde-utca 32 alatt a sztalosműhelyében. A műhely és a benne levő áru szinte teljes egészében a lángok martalekájává vált, de a kihívott tűzoltóknak sikerült megakadályozni a lángok továbbterjedését. Még nem állapították meg a tűz okát, de az a talosszem tulajdonosa annak a nézetét adta kifejezését, hogy nem történt gyújtogatás.

● A Társadalombiztosító a héten beszűntette a családi pótlék folyósítását 9175 gyermek számára, akikről kiderült, hogy állandó, vagy ideiglenes jellegű külföldön élnek. A Társadalombiztosító magán-detektíveket is felhasznált az ilyen esetek kivizsgálására.

● Az éjláti tengerparton, a várostól délre fekvő fjord közelében kirándulók egy cápabébi mintegy 70 kilo súlyú tetemét találtak. Kisebb útes nyomán kívül semmilyen különleges nyomot nem találtak a cápa tetemén s így elpusztulásának oka sem ismeretes.

● Dávid Kimchi külügyi államtitkár a tegnapi virradó éjjel visszaérkezett egy hónapos afrikai körútról. Kimchi utjának célja az volt, hogy megerősítse a nem hivatalos kapcsolatokat az afrikai államokkal, amelyek a jomkipuri háboru idején megszakították a diplomáciai kapcsolatokat Izráellel. Illetékes körök világos célzást tettek arra, hogy Kimchi küldetése bizonyos mértékben sikerrel járt.

● Az Emekben levő Gevd kibuc a héten ünnepelte megalapításának 60. évfordulóját. Ebből az alkalomból Jicchák Návon államelnök jeruzsálemi rezidenciáján fogadta a kibuc vátik tagjainak küldöttségét, amelynek élén a 87 éves Zeév Horowitz, a kibuc egyetlen még élő alapító tagja állt.

● Az elmúlt kilenc hónap folyamán több, mint 8 százalékos csökkenés állt be a British Airways légitársaság által szállított utasok számában, a London és Ludd közötti vonalon. Nem ismeretes a visszaesés oka.

● A dollár tegnap első alkalommal lépte át a 9 sekeles határt. A három nagybank mindegyikében tegnap 9.04 sekelelert árusították a dollárt. Ugyanakkor visszaesés következett be valamennyi európai pénzegység, továbbá a kanadai dollár és a libanoni font árfolyamában.

ÁTJÁRÓ A TÁCHÁNÁNÁL

A Tácháná Hámerkázit köztudomás szerint nem tartozik Tel-Aviv legrepresentatívabb városrészei közé, habár kétségkívül a legforgalmasabb s talán a legszínesebb is. Az utóbbi időben határozottan fellépett egymás után — vagy helyesebben egymás mellett — nyílt néhány újonnan, modernül berendezett, esténként fényesen kivilágított üzlet, amelyben — faldíszlettel — a nagyrészt demü közönség számára meghozza önkiszolgáló módon, ami azt teszi, hogy a vevő az elötte sorakozó mintegy tucatnyi salátás tállal kedvére változhat a legkülönbözőbb savanyított és nyers zöldségfélékből s azokból minden külön fizetség nélkül, megtöltheti a pitát a falafel-golyók mellett. A probléma legfeljebb az, hogy hová teszi, mert a választás szabad ugyan, azonban a pita jóval kisebb, mint a régi időkben, amikor az árús töltötte meg salátával.

...S fogyaszthatja a nagyrészt demü közönség a faldíszlettel, cikornyás keleti dallamokra, ugyancsak ingyen, merthogy a falafel mellett a másik legkürreesebb táchá-ná-merkázii árú-cikk a tape-kazetta, meghozza hazai készítmény, keleti törzsekhez tartozó énekessékné messzire hangzó produkcióival.

De nem ez fogja meg leginkább az embert, amikor áthalad a négyes autóbussz állomása mellett fedett folyosón, hanem valami egész más. Itt, ennek a furcsa építménynek egyik falánál újságárusító állványok sorakoznak. S ezek az állványok tele vannak színes küll- és belsőoldali magazinokkal, zsurnálokkal, melyek közt tulajdonosa, hogy címlapjukról, szinte, kivétel nélkül, kíváncsotossá - kíváncsotossabb szex-görök csibítják a járó kelőket, meghozza nem csak mo sólyukkal, mint egykoron, hanem, a legagafurttabb módon s egyre kevésbé szemérmes formában késszemlére tett idomákkal. Képek, melyek nem is olyan nagyon régen még pornográfiaszámba mentek s csak titokban kerültek terjesztésre, ma tucat-szám díszelnek az újságárusító bódék előtt, csak le kell akasztani őket, ha valakinek felkeltek az érdeklődését.

De hiszen épp ez a célja, mestersége ezeknek a lányoknak; hogy szépségükkel, testük tökéletességével hassanak bizonyos ösztönökre, legyen az szexualitás, szépérzék, vagy egyéb, mindenestre olyan, amely az élet örömet, pozitív oldalával kapcsolatos. S ezeket a fellebbantott ösztönöket aztán a maguk aprópénzére váltják fel: Ebből él a lap, melynek címlapjára kerülnek, s ők maguk, természetesen...

S íme, ezekkel az újságállványokkal szemben, a folyosó másik feléhez támaszkodva — koldus ül. Ül, némán, szemben a hájaikat kínálgató cover-görökkel — s ő is a testét mutogatja. De nem azt, ami szép, tökéletes és vonzó az emberi testben, hanem azt, ami megrázkócs, visszatartó. Ő nyomorú. De ő is lemezteleníti tagjait, hogy a lóto-futó emberek elé tárja fogyatékoságát s egész más érzéseket ébresszen bennük: az embertárs iránti szűnalmat, irgalmat; az ilyen nyomorék-sorsától való félelmet. Olyan érzéseket tehát, melyek az élet csunyább, negatív oldalával kapcsolatosak. Neki — ez a mestersége. Ő ezeknek az érzéseknek aprópénzre váltásából él.

S az ember, aki kereszttel halad itt, a Tácháná Hámerkázit átjáróján, fizethet jobbra is, bal

CSALÓDÁS AZ ARANYBORJUBAN

Az utóbbi hónapok során kétségkívül bebizonyult, hogy a nagyközönségnek sok pénze van. Még csak nem is a fekete tőkét értjük ezalatt, bár ebben sincs hiány. De nagyon sok pénzhez jutott a közönséget egyenes úton is a sok drágasági pótlék, a fizetésemelések, a rögzített értékpapírok, a sok eladott részvény. A kérdés most az, mibe fektetik az emberek a pénzüket, hogy értékálló legyen, fel ne fújja az infláció. Nos, a tőzsdé forralma e napokban nem nagyon élénk, talán túlságosan is mérsékelte. Az év első két hónapjában felszöktek az árfolyamok, de azután fűlsikettő zajjal kipukkadott a lufthallon, és nagy lett a közdesi berkekben a csalódás. — Kezdtél lefelé gördülni a lavina, az ügynek előbb a spekulatív részvényektől igyekeztek szabadulni, utánuk a megbízhatóbbaktól, még a bankrészvényektől is, amelyek pedig mindvégig szilárdnak mutatkoztak.

CSODÁKRA VARNAK, DE HIÁBA

Amikor a közönség megtudta, hogy a részvény- és értékpapír-ügynökök szabadulni akarnak a portékájuktól, maga is sietett követni őket. Előbb „a cápák”, később már a kishalak is kiléptek az üzletből, olykor vesztegességgel is, de túladván a befektetésükön. Három hétig tartott ez a gyöngye, főleg egyoldalú üzletmenet, s elmúlt az az idő, amikor az egyoldalúság az árfolyamok emelkedéseit jelentette.

A várt csoda nem következett be, egyre kevesebben érdeklődtek részvények és értékpapírok iránt: úgy látszik, találtak az emberek kifizetődőbb befektetési lehetőségeket.

MIT VÁSÁROLNAK MANAPSÁG?

A kezességi alapok mindvégig zavartalanul folytatták az ügyleteiket és talán ez az alkalmas idő ezekhez a beruházási intézkedésekhez csatlakozni. Mivel ezeknek az alapoknak a tőkéjén nagy részt jó részvényekben fekszik, magának az alapnak a tőkerész-papírjait is aránylag jutányos áron lehet beszerezni. A részvénypiacon ugyanis jószerevel csak a bankrészvények őrizték meg mindvégig az értéküket, mert az időközben közzétett bankmérlegek igen kielégítő eredményekről számoltak be. A Mizráchi Bank például, az elsőbbségi részvényeseknek 100 százalékos juttatást nyújt papírban, készpénzben pedig 15 százalékos osztalékot. Szép juttatásban részesíti a részvényesait a Bank Leumi és a Bank Hápoálim is. Így azután a bankoknak módjában áll a legiobb befektetésnek számító részvények közel háromnegyed részét felvásárolni, a nagyközönség pedig joggal feltételezi, hogy a bankrészvényeken meggazdagodni ugyan nem lehet, de legalább ráfizetni sem.

Aki rögzített kötvényekbe fektette a pénzt, az megóvta a befektetését, de ha meggazdagodásra, vagy csak pénze megkészszerzésére számított, akkor csalódik. Ezeknél a papíroknál általában szerény az árfolyam-emelkedés. — Sokan emiatt az aranyra gondoltak, de ezeket is csalódás érte, mert miután az arany ára felszökött 780 dollárra unciánként, utána 500 dollár alá zuhant, s túlnagy áremelkedés nem várható, bár a lengyelországi események miatt New-Yorkban most felment kb. 540 dollárra. A medálák piacán is csökkent a kereslet, s ez is bizonyította, hogy arannyal csak az kezdjen, aki hosszútávra tud berendezkedni.

talában szerény az árfolyam-emelkedés. — Sokan emiatt az aranyra gondoltak, de ezeket is csalódás érte, mert miután az arany ára felszökött 780 dollárra unciánként, utána 500 dollár alá zuhant, s túlnagy áremelkedés nem várható, bár a lengyelországi események miatt New-Yorkban most felment kb. 540 dollárra. A medálák piacán is csökkent a kereslet, s ez is bizonyította, hogy arannyal csak az kezdjen, aki hosszútávra tud berendezkedni.

UJ „SLÁGEREK”

Nem meglepő tehát, hogy a közönség felfedezte a rövidlejáratú, két éves takarékosági terveket és a színes tévéket. A takarékosági tervekbe sok befektetés torkollott, becslés szerint,

LÁNC-REAKCIÓ

Régi-régi vita, hogy a művészet utánozza-e az életet, avagy megfordítva. Ez a kérdés alighanem még sokáig eldöntetlen marad, azt azonban már most merem állítani, hogy a jó vicceket igenis utánozza a valóság. A vice így szól:

Kirándul az állatkertbe a házaspár az ötéves kisfiával, aki megáll egy ketrec előtt és megkérdezi: „Apu, hogy hívják ezt az állatot?” A papa figyelmesen megnézi, aztán őszintén megmondja, hogy sejtelve sincs a négylábú nevérol. Ugyanez történik egy színesestőlú mádnál: a papa tőri a fejét, de kénytelen bevallani, hogy ezt sem ismeri. Mikor aztán az akváriumnál a kisfiú egy furesán-lapos halat bámul meg, a kérdést megkezdve még csak a megszólításnál tart, amikor édesanyja leintí: „Ugyan, ne gyötörd már a papát!” Amire a családfő megrovó hangon reagál: „Ne hallgattasd el, kérlek, hadd tanuljon az a gyermek!”

Az izráéli tanerők szeme előtt nyilván ez a régi és utánzásra feltétlenül érdemes vice lebeg már jóideje: hol napi egy-két órát adnak, hol egész napra zárják be az iskolákat, hadd tanuljon az a gyermek!

S a gyermek tanul is. Persze a kicsiknek még nincs meg a kellő gyakorlati készségük és tapasztalatuk, hogy amit tanultak, azt mindjárt a gyakorlatba is átültessék, viszont annál több praktikus érzékkel rendelkeznek az egyetemi hallgatók, ami korukat és képzettségüket tekintve, természetes is.

A napokban a jeruzsálemi Héber Egyetem diákegyesülete elnökevel az élen, pár tucatnyi egyetemi hallgató rázárta a rektorra irodája ajtaját, láncokat húzva ki az ajtó előtt, s jóideig fogva tartották a rektort. Sajnos, a rektor marxista nevelése hiányos lehet, nem jutott eszébe, hogy „ő csak láncait veszítheti”, hanem kiegészített támadóval, és szabadsága ellenében visszavonta az egyetemi hatóságoknak a diákság által kifogásolt határozatát. Amint látjuk, a főiskolai hallgatók már megtanulták a tantestülettől a leckét, várjuk az elemisták sztrájkját.

A tragikomikus az ügyben az, hogy a határozatot a főiskolák vezetősége éppen a diákság és a tanulmányok érdekében hozta: a terv az volt, hogy a kététhes pszáchik vakációt lerövidítik egy hétre, a tanév végét is kitolják egy további héttel, mindezt azért, hogy így hozzák a felsőiskolai tanerők legutóbbi szankciói következtében beállott idővesztéséget. A diákok azonban visszautasították a tervet, mondván, hogy nekik megvan a maguk kirándulási és rendezvény-terve, amit nem engednek megzavarni.

Most már értem végre, mi az, hogy „lánc-reakció!” (gréda)



— Szeretném kicserélni a papagájt. A lányomnak új udvarlója van és ez a madár túl sokat tud... (barkay)

A «JÓ KERITÉS» ÉS A LIBANONI MUNKÁSOK

Az Izráel és a Libanon közötti ugynevezett „jó kerítés” sok tekintetben az Egyiptommal kötött béke előhírnöke volt. Ez a „jó kerítés”, amely Ros Hánik-rától Chánitán, Dovéon és Rámim (Menárá) kibucón át a Metulától keletre fekvő izráéli szövetkezeti falvakig húzódik, végeredményben a határ mindkét oldalán élő polgári lakosság ügyét szolgálja, még akkor is, ha az izráéli és a dél-libanoni lakosok közötti kapcsolat — a határ miatt — a katonaság és a határrendőrség közvetítésével történik.

Mindössze öt éve annak, hogy a közös határ egyetlen, többszáz kilométer hosszú „jó kerítéssé” vált, bizonyítva, hogy az izráéliek és az arabok képesek barátságban és békében élni egymás oldalán.

A „jó kerítés” katonai és politikai fontosságáról általában sokat beszélnek és írnak, viszont keveset hallunk a kifejezetten polgári kapcsolatokról. Nem az elsősegély nyújtásra és kórházakra gondolunk, amelyek sok esetben a függőséget jelentik, hanem a szorgos, a dolgozó emberek minden tekintetben pozitív kapcsolatára.

Naponta 500 libanoni állampolgár lépi át a határt, hogy Izráelbe jöjjen az állandó munkahelyére, dolgozni. Szorgalmas emberek ezek a libanoniak s nem válogatnak a munkában. Jelen-tős hányaduk Kirját Smonán dolgozik, a többiek pedig Metulán, a határmenti falvakban és kibucokban jutottak állandó munkához.

A libanoni munkások fele siíta mohamedán, 40 százaléka keresztény, a többi pedig drúz. A libanoni vendégmunkások 60 százaléka nő.

Természetesen, valamennyien a Chádád őrnagy parancsnoksága alatti területen laknak. Izráéli munkahelyükön a hazai dolgozóknak járó összes szociális jogokat élvezik s rájuk is vonatkoznak a munkavédelmi törvények. A különbség csak az, hogy az izráéli munkásokkal ellentétben a libanoni dolgozók

nincsenek véglegesítve a munkahelyükön.

Egyes városok határában, néha központjában megszokott látvány lett az ugynevezett „munkáspiac”. Az izráéli dolgozók így nevezik azokat a gyülekező pontokat, ahol a Judeából, Somronból és a gázai sávól érkező munkások ácsorognak órákon át, várva a munkalehetőségre, illetve a munkaadókra, akik autón jönnek értük és általában naponta a szükségnek megfelelően változtatják a munkások számát.

A libanoni vendégmunkásoknál egészen más a helyzet. Ezek ugyanis csak a munkaadók egyes kérésére, a hatóságok utján kapják meg az átlépési engedélyt. Az izráéli munkaadók általában a náluk, vagy a környéken dolgozó libanoniaknál érdeklődnek, további munkások, férfiak és nők után.

Amikor „jó kerítésről” beszélünk, többségünk csak a Metulánál létesített határátlépő helyet, országot, szögesdróttal védett kaput és a határral szomszédos különféle célokat ellátó barakkokat látja. Ennek az oka az, hogy úgy a sajtó, mint a tévé figyelme főleg a „jó kerítés” metulai átkelőhelyére koncentrálódik.

Igaz, az 500 dolgozó közül 200 Metulánál lépi át a határt. Csakhamar még három helyen van ilyen átjáró a „jó kerítésben”, amelyek a helyi szükségletek nyomán nyíltak meg. Ezek között a legrégebb a Chánita kibuc melletti kapu, amely már ugyancsak évek óta működik. Ezt követte a Dovév szövetkezeti falu mellett létesített kapu és a legújabb átjáró, amely a Menárá kibucal szomszédos Peér kilátó mellett van. Az utóbbi három helyen naponta 100—100 libanoni munkás lépi át a határt. Tulnyomó többségük naplemente után köteles visszatérni és a hatóságok mindössze 80 libanoni állam polgárnak engedik meg, hogy az éjszakát (a hét néhány napján) Izráelben töltsék, mégpedig az állandó munkahelyük kívánalmainak megfelelően.

FUCHS ÁVRÁM

KÉTES ÜZLET

A rendőrséget a napokban értesítették, hogy a szokottnál is nagyobb mennyiségű hamis dollár van forgalomban. Rövid nyomas után a szájak egy jaffai kávéház tulajdonoshoz vezettek. Lapunknak adott nyilatkozatát itt közöljük.

— Mikor szánta rá magát a dollárhamisításra?

— Amikor rájöttem, hogy a hazai pénzt már hamisítani se érdemes. Dollárba még valamennyire kifizetődik a papír, s a méregdrága importált festék.

— A dollárhamisítást a törvény szigorúan bünteti. Miért vállalta mégis a kockázatot?

— Mert a valódi dollárért már nagyon sokat kértek. Egyszerűen nem tudtam megfizetni.

volna hamis dollárokat gyártania. — Gondolnom kell a jövőre. Ha az országban elverünk 25 millió dollárt, hogy az államkasszába befusson 320 millió inflációs sekel, amelyből a béremeleket fizetik ki, hogy ezáltal tovább emelkedjen az infláció, és csökkenjen a pénz értéke, rövidesen nem adhatom gyenge sekeletért a hamis dollárimat. Kénytelen leszek igazi dollárokat kérni értük, még akkor is, ha figyelembe veszem, hogy az igazi dollárt is 15 százalékos infláció terheli. De ma már nincs igazán jó üzlet... (tabák)

POSTAI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE! 1981 március hónapban I havj előfizetés az ÚJ KELET-re 69.30 sekel Értékeltbottadával Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget ezen az áron fizessék be a hónap elején. A kiadóhivatal 1981. III. 25. 3.

A SNEPP-SZTORI

Frank Snapp 38 éves, filmszínész külsejű férfi, aki erős nyugatokkal is csak három órát alszik éjjelente. Rémálmái közepette hol vietnámiak törnek életére, hol a CIA emberei. Ami sajátos társítás, ha meggondoljuk, hogy a snájdig Frank, aki kapásból talál célba géppisztollyal is, nyolc éven át a CIA érdemes munkatársa és egyik kulesembere volt Vietnámban.

Snapp sok mindent végigcsinált Vietnámban, mint a legtöbb amerikai katona. Miután visszatért Saigoból, a CIA kitüntette. Snapp egy évvel később felmentését kérte, majd könyvet írt „Decent Interval” (Tisztes haladék) címen, amelyben a legsúlyosabb támadást intézi nemcsak volt munkaadói, főnökei, hanem egykori vezető amerikai diplomáták ellen is.

HOSSZU ÉVEK TAPASZTALATA

Hollywood szinte készen kapja a forgatókönyvet — lehet belőle giccs, de lehet „művészet” is. A hős — miért ne játszanék Snappel? — egy bíró fia. Nemcsak pénze, ezse is van hiszen a New York-i Columbia egyetlen nemzetközi szakán kiválóan végzett. 1968-ban, amikor a sorkötelesek a vietnámi frontra kerültek, Franknek semmi kedve sem volt ehhez. Hősünk a kényelmesebb utat választotta: a Columbia egyetem egyik tanárának javaslatára leszerződött a CIA-hoz s ott elintézték, hogy ne kelljen bevonulnia. Snapp ugyan egy évvel később mégis Vietnámba került, de nem a dzsungelbe, hanem a saigoni amerikai nagykövetségre, ahol légkondicionált szobájából irányította a felderítést. 1975 április 30-ig, amikor a nagykövetség tetőjére le szállt helikopterek mentették ki magukat és leghívebb embereiket az amerikaiak.

Itt kezdődött — állítja könyvében — Snapp metamorfózisa. Amikor látta, hogy a nagykövet, Graham Martin, mindvégig hitte, amiről Washington (félre-) tájékoztatta, hogy a Saigon elleni támadásra még nem kell számítani és „titkos haladékok” kapnak a kivonulásig. (Innen a könyv címe.)

Az önámítás oda vezetett, hogy a kivonulás rögtönzött, szervezeten, katasztrófális volt — emlékezik Snapp, a szemtanú. Az amerikaiak nem csak a besugók ereit hagyták borsukra, hanem visszahagyták a saigoni rendszert vagy 250 millió dollár értékű aranyt is. Snapp ezen felháborodott.

MINDENKIT FÉLREVEZETTEK

Hősünknek nem tetszett az sem, hogy a saigoni amerikai diplomaták milyen körmönfontan vezették félre az oda látogató képviselőket és az amerikai sajtót. Snapp tehát nyolc év valóban megcsömörlött. Különösen akkor, amikor a CIA washingtoni központjában, ahová visszakerült, főnökei nem voltak kíváncsiak kiábrándító tapasztalataira.

Lemondott, majd engedélyt kért és kapott, hogy könyvet írjon tapasztalatairól azzal a feltétellel, hogy közlés előtt a

kéziratot bemutatja. Az újdon sült szerző vállalta a feladatot, majd — illegálisba vonta. Elhatározta ugyanis, hogy mégsem mutatja be előzetesen a kéziratot. Mindössze néhány ember tudta, hogy Random House, az ismert New York-i kiadó jelenteti meg a könyvet. Snapp parkokban találkozott szerkesztőjével, hogy átadja neki a kéziratot. A sze dést különböző nyomdáknak végezték. A címlap betűit egyenként rendelték meg és csak az utolsó napon rakták össze...

Az Egyesült Államok több ezer könyvesboltja egyszerre kapta meg a Snapp-könyvet teli ládákat anélkül, hogy előre még csak a hírt is hallották volna a könyvről. Hevesebben — aznap hallhatták, mert Radoméék kisszavrogatták a szenzációt a New York Times-nak.

Az időzítés bevált. A sokrétű reklámhadjárat kibontakozott, Frank Snapp címoldalszenzáció és a televíziós „talk-

show”-k gyakori vendége lett. Sokat segített neki, hogy a hatszáz oldalas kötet több vád lottja elkerülhetetlennek találta a nyilatkozást és a cáfolatot. „Nem ígértem hárommillió dollárt 1971-ben Van Minh saigoni tábornoknak, ha Thieu ellen indul a választáson” — közölte például Ellsworth Bunker, a veterán diplomata, egykori saigoni nagykövet.

Henry Kissinger cáfolta, hogy ő javasolta volna a CIA-nak és a Pentagonnak 1971-72 fordulóján, a sikertelenül húzó párizsi tárgyalások idején: gyilkoljanak meg vagy raboljanak el vezető vietnámi személyeket, hogy „lendületet kapjanak” a tárgyalások...

(Kissinger: „Snappnek nem volt megfelelő áttekintése ahhoz, hogy felmérhette a vietnámi-amerikai politika húzóait.”)

A CIA sértetten nyilatkozott: Snapp megsértette titoktartási esküjét, hozzá külön ígéretet, hogy előzetesen bemutatja a

13 hónap Izrael kairói nagykövetsége «szigetén»

BEN-ELISZÁR NAGYKÖVET BEFEJEZTE MŰKÖDÉSÉT

Amíg nagykövetként Kairóban nem került, Ben-Eliszár is a közhiedelem rabja volt, miszerint az arab államok monolitikus tömböt képeznek. Ma már úgy tudja, hogy legalább is ami Egyiptomot illeti, az ottani arabsággal Izrael igen jó szomszédsgái kapcsolatát építhet szép lassan ki. még akkor is, ha egyelőre nem mond le a judeai, somroni és gázai jelenlétéről.

Nem könnyű első nagykövetként munkába kezdeni egy olyan országban, amely hosszú időket át ellenségünk volt. Dr. Eljáhu Ben-Eliszár be is ismeri, hogy kezdetben csak úgy zúgott a feladattól a feje. Meg kellett is-

kéziratot. Az ügy kinos. Ez már a harmadik kötet volt CIA-emberektől.

„Olyan csendes amerikai vagyok, aki hangossá vált” — citálta Graham Greenet Snapp, aki egyébként az Erzsébet-kori irodalomból írta disszertációját a Columbián.

ALEX MAY

merkednie az ottani személyiségekkel, címekkel, ami Egyiptomban különösen nehéz, mert ott nincs ehhez semmiféle segédeszköz. Két hónapig tartott, amíg a nagykövetség túl volt az első tájékoztatókon, megismert minden jelentős politikust és főtisztviselőt, valamint a helyi diplomáciai képviselők embereit. A nagykövet napjában 4-5 találkozót bonyolított le, ami diplomáciai téren rekord, pláne Kairóban, ahol az utak túlszűfolttsága miatt sosem lehet tudni, mikorra érkezik célhoz az ember.

Főfeladatát Ben-Eliszár abban látta, hogy mindenkivel megismerkedjék, megtalálja az egyes partnerek esetében a legalkalmasabb hangot, mindenkivel arról tárgyaljon, ami azt is érdekli, végig tudjon hallgatni kellemetlen megjegyzéseket is, főképp pedig hogy semmire se elhamarkodottan reagáljon.

A hivatalos körök természetesen előzékenyen fogadták, hiszen ez a feladatuk, de a társadalmi összefüggések eredménye már sokkal gyengébb volt. A vezetőik feleségeit az ottani szokások nem kötelezik hivatalos érintkezésekre, ami főképp Nicaának, a nagykövetségnek a munkáját nehezítette meg. Sok közéleti férfiú vonakodott a találkozástól: perze, mind udvariasan mentette ki magát. Nem volt szabad megsértődni.

Az ok kézenfekvő: egyes egyiptomi főemberek egész egyszerűen nem tudták megbocsátani, hogy egyáltalán ott ülünk Egyiptomban. Lehet, hogy ezek magát a békét nem ellenezték, de valami ködös elképzelésük lehetett a gyakorlati keresztülvitelével kapcsolatban: talán hogy erről valahol az Északi Sarkon kell tárgyalni... Bizonyos, hogy a második kairói nagykövetségnek már könnyebb lesz a dolga, mert sok egyiptomi megbánta azóta a magatartását. Nem egy egyiptomi asszony kereste fel Ben-Eliszárnt, hogy megmondja neki: „Maga olyan kedves hölgy, igazán nem jár magának, hogy aránylag ily elszigetelten éljen közöttünk.”

Egyesek megbánták, másokkal Ben-Eliszár bánatta meg. Amikor például, egy diplomáciai fogadáson kezét nyújtott az albán követnek, s az nem fogadta el a kinyújtott kezét, Ben-Eliszár azt mondta neki: „Nem tudtam, hogy aki olyan állam követe, amely nem tart fenn velünk diplomáciai kapcsolatot, az nem is ember.” Csöndesen mondta, de sokan meghallották, értettek is belőle.

Mindennek semmi köze a békéhez, ami megvan és minden nappal megvalósul belőle valami. A nagykövet már csak azért is hisz benne, mert meggyőződése szerint, túl nagy árat fizettünk érte. Csak még afelől nincs meggyőződve, hogy helyes volt-e az Egyiptommal kötött békét az autonómiával összekapcsolni. — Ugy véli azonban, hogy az izraeli—egyiptomi békén akkor se esik csorba, ha az előírt határidőn belül nem is zárulnak le az autonómia-tárgyalások, hiszen a két ügy a camp-davidi egyezmény keretében is teljesen különálló. Bizonyos benne, hogy a békét az egyiptomiak is véglegesnek tekintik.

Igaz, hogy Szádát nyilatkozott a száműzött palesztin kormányról, de elhangzottak ugyanerről másértelmű nyilatkozatok is: Szádáték szeretnek több hangszeren is játszani...

Egyébként maga a palesztin kormány terve is ellentétben áll a camp-davidi egyezményekkel,

Ben-Eliszár szerint az egészét egyfajta alkúnak is tekinthetjük: aki kap valamit, az még többet követel, de ha már eleve visszatartják, elől a következő követeléstől. Minden a politikai erőviszonyok kérdése.

MIT TANULT ÖN

A 13 HÓNAP ALATT?

Elsősorban megismertem az egyiptomi népet. Ma már tudom, hogy nem lehet az arabok kalap alá venni az arabokkal. Barátságos, erőszakot kerülő nép ez, s igen bekeszerető. Természetesen a többi arab népet sem lenne helyes egyetlen monolit, irántunk ellenséges tömbnek tekinteni, sem így egyben az egyiptomiakkal szembeállítani, de sose felejtjük el, hogy Egyiptommal a viszálynak semmi geopolitikai alapja, mint némely arab állammal szemben: ami Kairóval történt, az úgyszólván történelmi baleset volt. Mielőtt Egyiptom új vezetőt kapott, fel lehetett a baleset következményeit számolni, ami például, Szíriával kapcsolatban elképzelhetetlen, hiszők Erec Jiszráélt meg mindig „Dél-Szíriának” hívják.

MI TEHÁT

A MERLEG EGYENLEGE?

— A lényeg az — mondja Ben-Eliszár —, hogy csak az elvégzett munkára kell visszagondolni, a kellemetlenségeket el kell felejtetni. Azt tapasztaltuk, hogy az egyiptomi nép 95 százaléka Szádát és a béke mellett van, s a baj csak az, hogy az ellentábor, amely még most sem bocsátja meg a pusztát lelkünket, s csak vallásnak, nem pedig népnek tart bennünket, az jobbra az egyiptomi elit és a sajtó, amely hivatását és feladatát semmibe véve, nemlétezőnek tekintette az izraeli nagykövetséget. De bizzunk az időben és a tények megafolthatatlanságában.

FÜGGELÉK

Az újságírók megkérdezték a hazatérő Nicát, Ben-Eliszárnt is, milyen benyomásokkal búcsúzott Kairótól?

Természetes, hogy asszony léteére őt férjénél is súlyosabban érintette a társadalmi elszigeteltség. Képzelnék csak el a helyzetét, kivált az első hónapokban: neki, akinek itthon megvált a maga hivatása, kocsija és bank számlája, hónapszára kellett a Sheraton szobájában kuksolnia, s ha néha elment vásárolgatni, nem egy biztonsági ember kísérte, hanem a teljes csoport... Amikor lakáskeresésre indultak, ahol csak megtudták, hogy ők izraeli diplomaták, azonnal kóvetkezett a „Sajnálom, de...” Nica szerette volna arabul tanulni, felkérte rá azt a fiatal kairói hölgyet, aki általában tanítja az ottani diplomata-feleségeket, ámde ez is tudta a leckét: „Sajnálom, de...”

Valamelyes enyhülést csak az hozott, hogy a házaspár végre saját lakásban rendezkedett be, és megkezdtek a meghívásokat. Nemi népszerűséget szerzett nekik az is, hogy már sűrűbben jártak ki üzletekbe, piacokra, s híre ment előzetes modoruknak. Lassan-lassan kialakult némi társaság is, a diplomatakon kívül már sok helyi személyiséggel is összejöttek, amit Nica úgy fejez ki, hogy „a szorító gyűrű el nem tört, de kezd már repedezni”.

Dzshán, az elnök felesége ezzel búcsúzott Nicától: „Nehéz sora volt nálunk, de hát ilyen az úttörőké. Így is igen jelentős munkát végeztek”.

SZINEK ÉS HANGOK SZÉP UJ VILÁGA
LESZÁLLITOTT ÁRON, MEGBIZHATÓ FORRÁSNAK

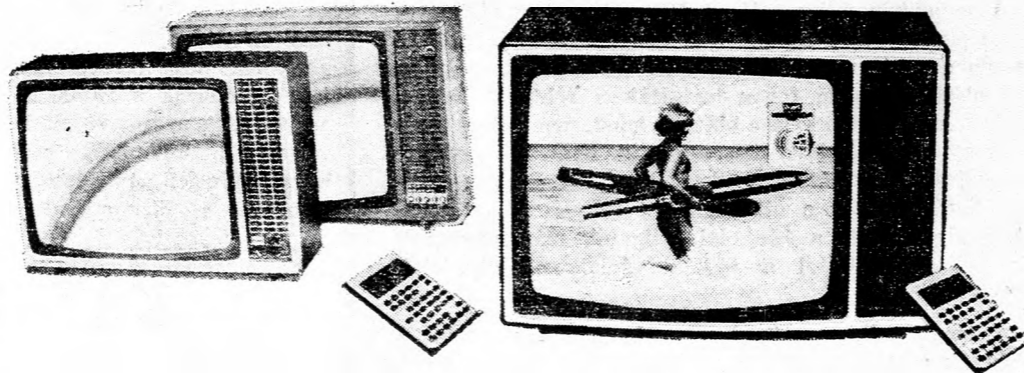
A STEREO «SHIRI»-NÉL HAIFÁN

JVC* TELEVIZIÓK

1981-ES MODELLJEI

20 incses nagyságban, PAL-SECAM módszerrel

Eredeti, a japán készítmények disze, távirányítóval. — Jordániai és egyiptomi színes adások is vehetők. — Továbbá más televíziók, a német ipar javából:



NORDMENDE*

JVC*

SONY

SANYO

GRAETZ

ITT Schaub Lorenz

SAJÁT ÉRDEKÉBEN! VÁSÁROLJON CSAK MEGBIZOTT KÉPVISELŐNÉL

— „SHIRI”-NÉL

Azonnali szállítás • 5 részletfizetési lehetőség • Amíg • Készlet tart •

* Import, service és garancia Ampa által

STEREO „SHIRI” — az AMPA MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE

Régi, megbízható cég. Évtizedes szakértői munkájával nyerte el a közbizalmat.

STEREO Shirí

HOSSZU IDEIG KISÉRI ÖNT

HAIFA, HERZL 59 • UJ TELEFON: 04-671273/4

Izraeli mezőgazdasági gépek amerikai sikere

Mintegy 70 izraeli vállalat és cég vesz részt a szakmai kiállításokon és mintavásárokon, amelyeket február dereka óta rendeznek Amerikában, egészen május közepéig. Az izraeli kiállítási anyagért az izraeli export-intézet felelős, amely hazánk amerikai kereskedelmi kirendeltségével karöltve végzi fontos munkáját.

A szakkiállítások és vásárok keretében, főleg a hazai mezőgazdasági gépeket, ultramodern öntözési berendezéseket, bútort, ékszerket és orvosi felsze-

relést állítanak ki és úgy a hatóságok, mint a gyárosok remélik, hogy sikerül az izraeli áru amerikai piacát kibővíteni. Smuel Ben Tuvim, hazánk amerikai kereskedelmi főmegbízottja elmondotta, hogy rendkívül nagy sikert ért el az a mezőgazdasági

gépeket előállító 21 üzem, amely főleg a nagy kaliforniai vándorkiállítás mutatta be termékeit. A legutóbbi ilyen mezőgazdasági gépvásár mindössze néhány nappal ezelőtt zárult.

A kaliforniai mezőgazdasági gépvásár egyike a legnagyobb ilyen kiállítás-mintavásárnak, mert általában ezer résztvevője van. Hazai üzletemberek az amerikai kiállításokat és áru-bemu-

tatókat felhasználták arra, hogy a potenciális vásárlókat meghívják az „Agritech-81” mezőgazdasági gépvásárra, amelyet ez év szeptemberében rendeznek a tel-avivi Kiállítási Parkban.

Az izraeli gyárosok Kaliforniában és más helyen is, főleg a mezőgazdasági nehéz-gépeket és az ultramodern, elektromos aggyal működő öntöző berendezéseket mutatják be. A minta-

anyag egy részét a kaliforniai vásár befejeztével átszállították az amerikai öntözési termékek mintakiállítására, amelyet tizenkét nagy gyártó részvételével rendeztek Salt Lake Cityben. — Izrael elsősorban az elektronikus ellenőrzésű öntöző-hálózatait, vezénylőtáblákat, az izraeli specialitású csöpögtető öntözési berendezést, valamint plasztik alkatrészeket mutatott be.

«KOPEL» – TRAVEL

IZRÁEL LEGNAGYOBB TURISZTIKAI VÁLLALATA AJÁNL ÖNNEK TAVASZI ÉS PÉSZÁCHI UTAZÁSOKAT KÜLFÖLDRE

- 1 Szervezett kirándulás
Európa KÜLÖNBÖZŐ HELYEIRE
Róma, Velence, Zürich, Bazel, Genf, San Remo
Nizza és Firenze
15 NAP, AZ ÁR 1160 \$ (fél panzióval)
- 2 Szervezett kirándulás
Spanyolországba és Portugáliába
18 NAP, AZ ÁR 1240 \$
- 3 Szervezett kirándulás a **Távolkeletre**
30 NAP, AZ ÁR 2895 \$
- 4 **Egyesült Államok** parttól partig,
beleértve MEXIKÓT és KANADÁT
31 NAP, AZ ÁR 2995 \$
- 5 Kéthetes vakáció EURÓPÁBAN
«Tusz-vöszű»
Repülés és autóbérlés egybekapcsolva
KÉT HÉT 445 \$-TÓL (kilométerkorlátozás nélkül)
- 6 Kéthetes vakáció
Rhodosba és Athénba
14 ÉJSZAKA, AZ ÁR 740 \$-TÓL
- 7 Egyhetes vakáció **Rhodos** -szigetén
AZ ÁR 299 \$-TÓL (az El Al charter-repülésével)
- 8 Egyhetes vakáció **Kos** -szigetén
AZ ÁR 299 \$-TÓL (az El Al charter-repülésével)
- 9 Egyhetes vakáció **Capri** -szigetén,
Olaszországban
AZ ÁR 577 \$-TÓL (fél panzióval)
- 10 Egyhetes vakáció
Sorrentóban – Olaszország
AZ ÁR 580 \$-TÓL (fél panzióval)
- 11 **FIT szolgáltatások**
az egyéni utazónak
az amerikai „Hilton” szállodahálózatnál
és londoni szállodákban különleges áron



KOPEL TRAVEL

Központi iroda:

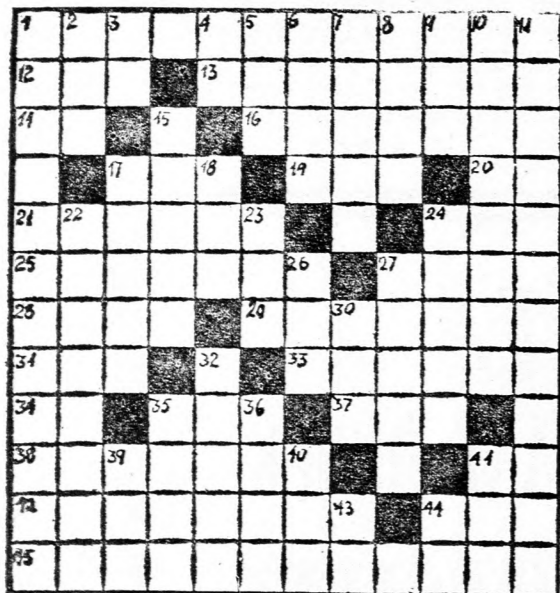
T.A., Frishman 14, tel. 246121
T.A., Csernichovszki 4, tel. 650555
T.A., Hájárkon 122, tel. 222217
T.A., Hájárkon 252, tel. 452111

Rámát-Gán, Bialik 19, tel. 731751
Növé Ávivim, Oppenheimer 13,
tel. 423943
Herzlia, Kikár Hákinor, Herzlia
Pituách, tel. 052-78057
Natanja, Kikár Háacmáut 10,
tel. 053-31262

Haifa, Máchánájim 4,
tel. 04-88011/2
Haifa, Növé Seánán, Trumpeld
u. 56, tel. 04-224730
Kirját Bialik, Jeruzsálem u. 15,
tel. 04-740451
Jeruzsálem, Hillél 8, tel. 02-232225
Beér-Séva, Herzl 79, tel. 057-78860
Ejlát, új turisztikai központ,
tel. 059-74105
Názáret, új kereskedelmi központ
tel. 065-54741

A NAGYVILÁGBA UT AZZÉK A NAGYOKKAL – «KOPEL»

KERESZTREJTVÉNY 433



VIZSZINTES: 1. Vármegye volt Erdélyben. 12. Újpesti sport egyesület. 13. Elősködő lény. 14. Bazárban van (!) 16. Kiválóság, mint műszo 100 karáton felüli gyémántot is jelent. 17. Angol költőszó. 19. Ferrer filmszínész személyneve. 20. Halkan köt. — 21. Jehuda Mákkábi faluja. 24. Vissza: ilyen támadás is van. 25. Az osztály legjobb tanulója. — 27. Téli sportot üz. 28. Vissza: Montecuccoli szerint ez a három kell a háborúhoz. 29. Sulyos be-

ve. 7. J.-vel: mexicói szabadsághős volt. 8. Benzaldehyd-ben van! 9. Kevert igy. 10. magyarok hazája, te pártos büszke nép (ékezettel) 11. Izraeli tart. tábornok. 15. Vissza, gyöngy héberül. 17. Adi, a férje és gyerekei. 18. Német névelő. 22. Állattani csoport, melybe az ember is tartozik. 23. Némit egyneműi. 24. Virág „teszi”. 26. Német égtáj. 27. Merev szőr. — 30. Nippon, Japán neve. 32. Nem messze (ékezetfelesleg) — 35. Mocsok. 36. Neves magyar író (Lajos). 39. Hangtalan guzs. 40. Nak párja. 41. e meg a vén Peterdi háza? 43. Te meg ő. 44. Eritrea vége.

Beküldendő:

Vizszintes: 1. — 13. — 45.

Függőleges: 1. — 11. — 22.

A 432. szám helyes megfejtései:

Vizszintes:

1. Gaston Thore. — 25. Astoria. — 45. Wolfgang Lutz.

Függőleges:

1. G. Bernard Shaw. — 11. Elmő Gonzalesz. — 22. O Sole Mio.

Nyereménykönyv:

BRIGITTE SCHWAIGER: MITŐL SÓS A TENGER?



SZERDA

17.30: WALT DISNEY VILÁGA (SZINES)
18.15: AZ ŪR UTTŐRŐI
18.32: Billy és Willy
19.00: Mezőgazdasági magazin
20.00: RŐVID HIREK
20.03: MORÁSA — A műsor Jákov Goldberg professzorról, egy vallásos atom tudósról szól
20.30: „ELŐZETES” — Az Eurovizion 1981. évi nemzetközi fesztiválján bemutatásra kerülő dalok (I) (SZINES)
21.00: MÁBÁT HIRMAKAZIN
21.30: Közérdekű közlemények
21.35: MOKÉD
22.05: „AZ ŐREG HŐLGY LÁTÓGATÁSA” — Friedrich Dürrenmatt világhírű szindarabjának filmváltozata egy idős, gazdag hölgyről, aki visszatér szülőfalujába és hajlandó minden pénzt áldozni azért, hogy bosszút álljon volt szerelmén. — Főszerep: Ingrid Bergman és Anthony Quinn

23.45: Egy mondat a Szentírásból. — ÉJFÉL ELŐTT — híresszefoglaló.

ISKOLATEVE

8.10: Számtan a 6. osztálynak
8.30: Angol a 8. osztálynak
9.00: Természetráaj az 5-6. osztálynak
9.20: Angol a 7. osztálynak
9.40: Óvodásoknak
10.10: Angol a 6. osztálynak
10.30: Tanácsadás
10.55: Számtan az 5. osztálynak
11.10: Angol a 6. osztálynak
11.30: Angol a 7. osztálynak
12.00: Algebra a 8. osztálynak
12.25: Könyvrészlet
12.45: Biológia a 9-12. osztálynak
13.10: Földrajz a 7. osztálynak
13.35: Angol a 9. osztálynak
15.00: Leckeismétlés
16.00: Tom Graten háborúja
16.30: TŪZOSZLOP (XII.)



1981. március 25. szerda
5741. Adár-Bét 20.

I. MŪSOR

7.07: Reggeli koncert. 11.15: Elemistáknak. 12.05: Magyar művészek előadása. 13.00: Könyvnyű és klasszikus. 14.10: Gyerekeknek. 16.05: A juval-trió műsora. 17.35: Oléknak. 20.05: Szabadegyetem. 20.35: Talmudlecke. 21.05: Maraton Bartók Béla műveiből, a születése 100. évfordulója alkalmából rendezett koncert közvetítése a Héjchál Hátárutból. 1.10: Hátikvá.

II. MŪSOR

8.10: Reggeli zenés magazin. 12.05: Dolgozóknak. 12.30: Héber dalok. 14.10: Szórakoztató műsor. 16.10: Sajtókonferencia. 17.10: Fejtörőjáték telefonon. — 1.05: Közgazdaság. 19.45: Sport. 20.10: Folklor műsor. 21.05: Jazz 22.05: Am Jiszráél Cháj. 23.05: Jó éjt Jeruzsálemből. 1.10: Hátikvá.

A HADSEREG RÁDIOJA

9.05: Éppen most. 11.05: Izraeli tél. 14.10: Kettőtől négyig. 16.05: Délután négykor. 17.50: Sport. — 18.05: Kellemes szórakozást. 19.0: Külföldi slágerparádé. 21.35: Szabadegyetem. 22.05: Zenével a világ körül. 23.05: A hadseregben. 0.05: Éjjeli madarak. — 2.05: Tarka műsor reggel 6-ig.

★ NEVET A VILÁG ★

FELNŐNEK A GYEREKEK

— Szép volt a mese, kis unokám?
— Szép volt, nagymami, de máskor mesélj valami érdekesebbet.
— Milyen mesére gondolsz?
— Amiben van egy kis szex is...

OLASZORSZÁGI

IMPORTVICO

— Spagettit kérek.
— Mennyit?
— Egy méter nyolcvanát. De jól mérje meg...

AZ IGÉRET SZÉP SZÓ...

— Pincér, maga azt mondta,

hogy a sör pincehideg. És egész langyos.
— Boocsnat, ilyen a mi pincénk...

VII. ÁG SZAM

— Túl drága a produkció — mondja a cirkusz-üzemeltető az illuzionistának. — Maga minden este eltüntét egy elefántot, mely aztán soha többé nem kerül elő...

TANC

— Szeretsz táncolni?
— Nem.
— Miért nem?
— Mert a tánc nem más, mint ölelés zenével.
— És mi nem tetszik ebben neked?
— A zene...



INDEXHEZ KÖTÖTT ÉVI KAMAT

MINDÖSSZE KÉTÉVES TAKARÉKOSSÁGI TERV A «CHOSZEN RÁV TÁCHLITI» AKCIÓBAN

Ezenkívül:

- ★ AZ ALAPTŐKE 100%-BAN INDEXHEZ RÖGZITVE
- ★ TELJES JÖVEDELMI ADÓMENTESSÉG
- ★ LEHETŐSÉG A TAKARÉKOSSÁGI IDŐSZAK MEGHOSSZABBÍTÁSÁRA ANÉLKŪL, HOGY A TOVÁBBI INDEXHEZ KÖTÖTTÉSÉG VESZENDŐBE MENNE

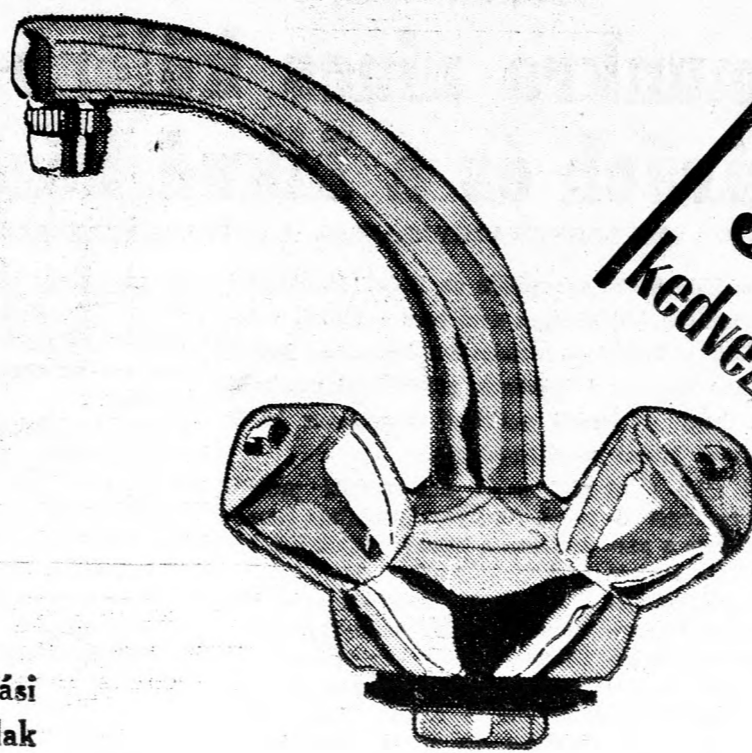
CSAK KORLÁTOZOTT IDEIG

JÖJJÖN, NŐVEKEDJEN VELUNK

Bank Hapoalim^B_M

UJ KELET REJTVÉNYPÁLYAZAT 433 SZELVÉNY

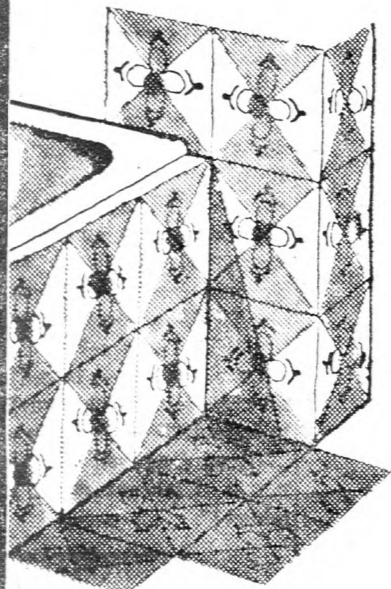
A CHÉRUT KINYIT MINDEN CSAPOT!



Csap-
akció
30%
kedvezmény!

A pészách ünnepe alkalmából a CHÉRUT óriási eladási akcióba kezd. • Csapok, kerámia és fajansz kádak W. C.-csészék, mosdók, tükrök, szekrények, ruháskosarak, szellőztető felszerelések, valamint még sok más cikk és felszerelés.

Érdeemes kihasználnia a CHÉRUT „nyitott csapok” politikáját és most megvásárolni a kiváló készítményeket meglepő árakon.



Helyi és külföldi gyártmányú kerámia csempék választéka, az európai legmodernebb mintákból

274 sekeltől

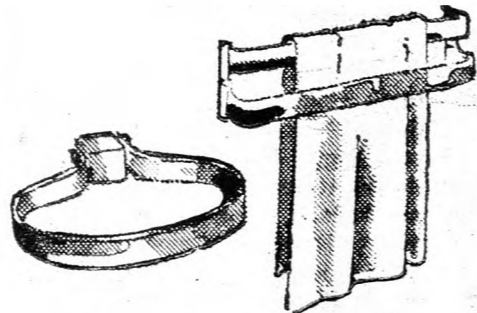


Ruháskosarak, különböző nagyságban és színben

80 sekeltől

Dura-blok W.C.-csészék számos modellben és színben

1,548 sekeltől

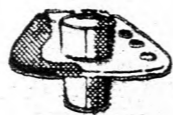


Törülköző-tartó, különböző modellekben, pompás, áttetsző színekben

38 sekeltől

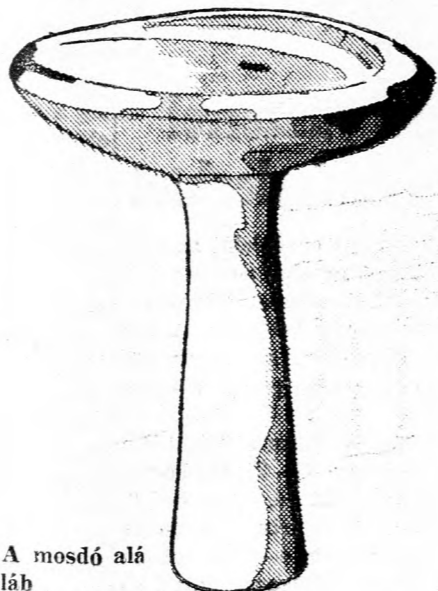
Fogmosópohár- és fogkefetartó, külföldi gyártmányok

38 sekeltől



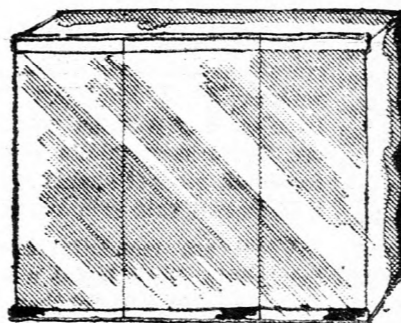
Mosdók a fürdőszobába és a konyhába, bel- és külföldi gyártmány, — különböző színekben

615 sekeltől



A mosdó alá láb

225 sekeltől

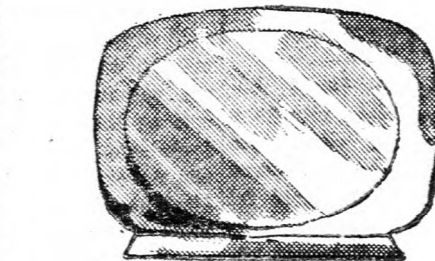
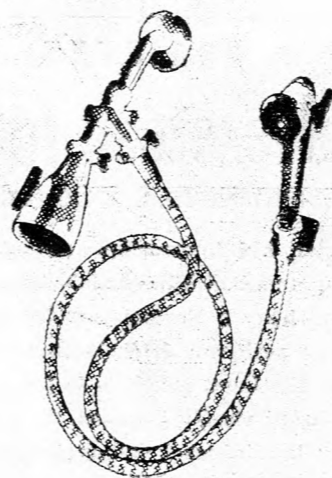


Fürdőszoba-szekrények, modern kivitelezés, bel- és külföldi

254 sekeltől

Masszírozó felszerelés a tussra, komplett készlet

56 sekeltől



Tükrök, csodás modellekben és különböző nagyságban

179 sekeltől

Szolárit Chérut, modern vízmelegítő-felszerelés, a napenergia segítségével (felszerelés nélkül)

3,359 sekeltől



EGYEDÜLÁLLÓ

A Chérut szolgáltatása a vevőnek

MINDEN, AMIT TUDNI AKART A CSAPOKRÓL

Tanácsadás és útbaigazítás csapok felszerelésére és más vízvezetékszerelési munkálatokra, a „Csinálja önmaga” módszerével, szakértők által mindenkinek, a CHÉRUT üzlethálózatában.

TEL-AVIV: minden kedden 9.00—15.00 óra között
JERUZSÁLEM: minden szerdán 14.00—19.00 óra között
HAIFA: minden csütörtökön 14.00—17.00 óra között
BEER-SÉVA: minden hétfőn 16.00—19.00 óra között

Az árak é. t. a. nélkül.

T. A. derech Jaffa Tel Aviv 7,
tel: 03_652397
HERZLIA Ben Gurion 14,
tel: 052_84592
NATANJA Herzl 50, tel: 053-33336

JERUZSÁLEM, rch. Jaffa 57,
tel: 02_244787
APULA, rch. Háállijá 33,
tel: 065_94169
TIBERIAS, rch. Nazáret,
tel: 067—21776

BEER SEVA rch. KKL 110,
tel: 057_74971
ASKELOK, új körzeti központ,
tel: 051_22504
EJLAT, szd. Hátmarim,
tel: 059_72286

AZOR, rch. Hámerkává 31,
tel: 03_308144
HAIFA, Hánámál 46, tel: 04_520021

חֶרֶט
שרות חרות ללא תחרות

הרוחות סוערות שוב בפולין, לאחר שהממשלה הוגרה המבצע שלה, המשטרה ניסתה להפעיל כוח בעיר בידגושץ...

המערב אינו יכול לעשות דבר ולהצטרף לנשיא בוארה פסיבי, האמת היא שצרת בנימה להראות, והיא שפולין בתור...

A LENGYELORSZÁGI HELYZET

Lengyelországban ismét háborúgnak a kedélyek, miután a kormány és annak végrehajtó eszköze, a rendőrség Bydgoszcz városában erőszakkal lépett fel...

Bármilyen legyen is azonban a helyzet, a lengyel kormány, és még inkább a lengyel nép helyzete nem irgylésre méltó. Üllő és kalapács közé kerültek...

Üllősztrájk a Mekorotnál

A Mekorot vízfeltartó cég hat elbocsátott alkalmazottja tegnapelőtt üllősztrájkot kezdett a Hisztadrut tel-avivi...

A Hisztadrut szövívője közölte, hogy a hat ember elbocsátására nézve megállapodás jött létre a Mekorot igazgatósága és az üzemi bizottság között...

UJ KELET FÜGGETLEN NAPILAP

67770 Tel-Aviv, Hárakevet 52 Tel. 330011 Főszerkesztő: S. HIMMELFARB A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért...

«Számunkra nincs különbség a Máarách és a Likud között»

SAUDIA: SZÓ SEM LEHET TÁRGYALÁSROL A CIONISTA ELLENSSÉGGEL

Jordánia nem érez különösebb szimpátiát az izraeli Munkapárt iránt és Amman semmilyen különbséget nem tesz a Likud, valamint a Máarách politikája között...

A trónörökös, aki több, mint két hete tartózkodik az angol fővárosban, tegnapi este a parlament egyik termében tartott előadást, amelynek középpontjában Jordánia és Európa kapcsolatai álltak...

Véleménye szerint mi történhet ezen a nyáron, ha Simon Pereszt választják meg Izrael miniszterelnökének?

Az alacsony növekvő, vonzó külsejű trónörökös, akinek hangja meglepően hasonlít bátyjához, azt válaszolta, hogy senki sem érti az izraeli Munkapárt állásfoglalását...

A trónörökös hozzáfűzte, hogy a Munkapárt, még hatalmának elvesztése előtt, számos települést létesített az elfoglalt területeken...

ABA EVEN:

«Reagan vonalvezetése jó benyomást kelt»

KOLLEK: FELREÉRTÉS TÖRTÉNT A HAIGGAL VALÓ TALÁLKOZÁS ÜGYÉBEN

Aba Even volt külügyminiszter, aki tegnapi telefonbeszélgetést folytatott Alexander Haig amerikai külügyminiszterrel...

A telefonbeszélgetést Haig kezdeményezte, amikor tudomást szerzett arról, hogy Even New Yorkban tartózkodik. Az amerikai külügyminiszter azt mondta...

Aba Even ma Washingtonba érkezik, ahol a képviselőház befolyásos tagjaival bonyolít le találkozót. Kijelentette, hogy nem kezdeményez beszélgetéseket az adminisztráció vezető tagjaival...

Tegnapelőtt tartott előadásában Even azt mondta, hogy Reagannak tulajdonképpen igaza volt, amikor nem adott elsőszálys prioritást az Izrael és szomszédai közötti béke ügyének...

mely forradalmi jellegű. „Helyes volna — mondotta —, ha az Egyesült Államok is magáévá tenné ezt az európai gondolkodásmódot.

Hasszán „érdekes” adatokat is közölt Izraelről. Tudomása szerint 1959 és 1978 között kétféle zsidó jeridázott Izraelből, az azóta eltelt két év alatt pedig még egymillió. „Ez a tény bizonyítja — mondotta —, hogy Izrael kevésbé életképes, mint a felállítandó palesztinai állam...

Szaudia a héten a legerélyesebben visszautasította azt a lehetőséget, hogy bármilyen, közvetlen vagy közvetett tárgyalásokat folytasson a cionista ellenességgel...

Az úgynevezett „jordaniai opcióval” kapcsolatban annak a nézetének adott kifejezést, hogy ilyen opció egyáltalán nem létezik. Izrael azért találta ki ezt a fogalmat, mert el akarja kerülni a PFSZ-szel való érintkezést.

Végül azt mondta Hasszán trónörökös, hogy Izrael a kardjából és talán a birtokában lévő atombombából él. Hasszán nem volt hajlandó válaszolni más kérdésekre...

Befejezésül azt mondta a miniszter, hogy Szaudia csak olyan békét támogathat, amely magában foglalja a palesztinai nép jogait és igazságát, s amely a nemzetközi jogon és az UNO határozatain alapul.

A NAGYVILÁGBÓL

EGYETÉRTÉS

Nemcsak a Fehér Házban, hanem a minisztériumok tárgyalóasztalain is megjelentek Ronald Reagan kedvencei...

Jóízű dolgok ezek, de persze nem minden izléshez valók.

Mire Graf Lambsdorff készségesen: — Ebben a kérdésben teljes egyetértést sikerült elérniük.

NEM ADNAK A KÜLCSINRE

CHICAGO. — A repülőársaságok világszerte igyekeznek csökkenteni kiadásait, elsősorban az üzemanyag takarékoskossággal. Közgazdászok kiszámították, hogy chicagói repülőtéren például évente 150 millió liter üzemanyagot lehetne megtakarítani...

NEHEZ NAPOK

WASHINGTON. — Az új amerikai elnök takarékoskossági programja a közös amerikai-európai irkutatási tervet is érinti. A program szerint a NASA 1985-ben két ikerszondát küld a nap tanulmányozására...

ANGOL GONDOK...

LONDON. — Charles herceg menyasszonyának első nyilvános szereplése két táborra osztotta az angolokat. Lady Di (így becézik a sajtóban Dianát) rendkívül elegáns, de alaposan dekoltált fekete taft ruhában jelent meg...

TULFESZITIK A HURT

MADRID. — Ramon Romero Roateche ezredes, aki egy merénylet során súlyosan megsebesült Bilbaoban, behalt sérülései miatt...

ból egyenesen a vezérkari tisztnek a miniszterelnökkel megtartott megbeszélésre sietett, ezzel is jelezve a hadsereg nyugtalanságát az ETA merényleteinek fokozódása miatt...

„BIZONYÍTÉKOK HIÁNYÁBAN”

RÓMA. — Az olasz közelemből felháborította, hogy a felbontott bíróság másodikon felmentette azt a két neo-náci és a biztonsági szolgálat hajdani ügynökét, akiket a Milanóban 1969-ben végrehajtott merénylet miatt életfogytiglani megnevezésű munkára ítélték...

Árvíz Jugoszláviában

Belgrád (Reuter). — Zsvorád Kovácsévcics, Belgrád polgármestere hétfőn rendkívüli állapotot hirdetett el a jugoszláv fővárosban, miután az állandó esőzések és a hóolvadás következtében a város mellett egymásba torkolló Duna és Száva kiöntött s ellepte a fő város alacsonyabban fekvő negyedeinek utcáit.

AZ UTOLSÓ EDZŐMÉRKÖZÉSEN

A Mákkábi T.A. könnyűszerrel legyőzte a belga Royal Anderlechtet

A Mákkábi Tel Aviv kosárlabda csapata tegnapi este Brüsszelben játszott utolsó edzőmérkőzését a belga Royal Anderlecht ellen, amely a belga liga egyik élcsapata.

A Mákkábi játékosai közül az amerikai Bell volt a legeredményesebb, 36 ponttal.

A Mákkábi játékosai tegnap reggel repülőgépen Strassbourgba folytatták utjukat. A holnap este, izraeli időszámítás szerint 9,30 órakor kezdődő mérkőzést szinte precedens nélkül érdeklődés előzi meg.

Alap 2.50

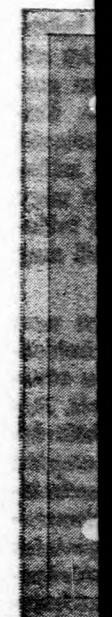
«

Reg... szobas... ügyeb... a PF... nak a... Beg... zottsá... kérdé... este e... lére. Könyv... autonó... repeln...

A m... ban h... itéli... PFSZ... és El... szerep... katoná... lásain...

A b... mondt... gi a b... engedé... nak a... ben öt... dett a... ma, fe... dák t... ben.

Izraé... ciák k... va, Be... a zsidó... sége m... dél-lib... rael t... segítsé... nyek va... nek va...



... (faint text at the bottom right edge of the page)